

CEUX QUI FONT L'EXPO



PHOTO MIREI LEHMANN

Marina Villa, porte-parole

«Une nuit. C'est le temps de réflexion qu'il m'a fallu, en janvier 1999, pour décider de quitter mon poste de journaliste à l'émission «10 vor 10» de la TV alémanique pour me lancer dans l'aventure d'Expo.02. J'ai tout de suite saisi cette occasion de participer à un projet unique. Ce ne fut pas évident de passer de l'autre côté de la caméra. Il est plus simple de poser des questions critiques que de donner de bonnes réponses! Même si j'admetts sans autre que les Suisses ont le droit de savoir où seront investis les 1,4 milliard de francs que coûte l'Expo. Celle-ci est pour moi un projet passionnant, dégageant une grande force interne. Ayant une double nationalité (suisse et italienne), j'aime évoluer dans un contexte de cohabitation-confrontation des cultures. Vivre de près le Röstigraben... Malgré les lourdeurs et lenteurs qu'il implique, c'est très stimulant.»

Pour en savoir plus :
www.expo.02.ch

ZOOM

LE COMBAT DES ROMANCHES

Un accord est conclu, qui garantit le respect de cette minorité dans le cadre de l'Expo.

La langue romanche fera partie d'Expo.02. C'est la première fois qu'une exposition nationale prend en compte cette langue. Car pour la direction de la manifestation, la cohésion du pays passe par le respect des quatre langues nationales. «Je suis content de ce résultat», explique Manfred Gross, porte-parole de la Ligue romanche. «Mais nous avons dû lutter pendant quatre ans pour y arriver.» Ainsi, Expo.02, le canton des Grisons et la Ligue romanche sont parvenus à un accord portant sur un montant-cadre de 150 000 francs. Lorsqu'une exposition touche les Grisons et leurs communes, le ro-

manche est pris en considération. De plus, de nombreuses pages du site Internet et les publications importantes sont traduites en romanche. Sans oublier les panneaux signalétiques sur les différents arteplices. Flurin Caviezel, délégué culturel pour le canton des Grisons, regrette cependant qu'aucune exposition ne soit entièrement consacrée au romanche. «C'est de notre faute, nos projets n'étaient pas assez bons. Ils n'ont pas convaincu la direction de l'Expo.» Une consolation: le romanche sera à l'honneur le 31 août 2002 à Neuchâtel, lors de la Journée cantonale des Grisons.



PHOTO EXPO.02

Les Romanches se lancent avec enthousiasme dans Expo.02.

Comment s'informer en romanche

En Suisse, 45 000 personnes parlent le romanche. Elles peuvent déjà s'informer dans leur langue sur l'adresse www.expo.02.ch en passant sur son site Internet. Ce site abrite 150 pages en romanche, régulièrement réactualisées. On y trouve notamment la description des expositions touchant plus directement les Romanches: *Le Chantier naval*, *Qui suis-je ?*, *Le Palais de l'Equi-*

libre et *La Nouvelle destination*, qui sont des projets de la Confédération, ainsi que

La brochure en romanche paraîtra en août.



PHOTO EXPO.02

Onoma, une exposition des communes suisses. La brochure générale de la manifestation «Embarquement immédiat» paraîtra, elle, en romanche le mois prochain. En une soixantaine de pages, on apprend tout ou presque sur Expo.02! Pour commander cette publication, tapez info@expo.02.ch. La brochure est gratuite. Et elle est abondamment illustrée.